



大会

第六十一届会议

正式记录

Distr.: General  
2 April 2007  
Chinese  
Original: English

第五委员会

第 40 次会议简要记录

2007 年 3 月 13 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 优素菲先生 ..... （阿尔及利亚）  
行政和预算问题咨询委员会主席： 萨哈先生

目录

议程项目 117： 2006-2007 两年期方案预算（续）

大会和（或）安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的估计  
费用（续）

议程项目 133： 联合国布隆迪行动的经费筹措（续）

工作安排

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

07-26767 (C)



上午 10 时 10 分宣布开会

**议程项目 117：2006-2007 两年期方案预算（续）**

大会和（或）安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的估计费用（续）（A/61/525/Add. 6 和 Add. 7 以及 A/61/640/Add. 1 和 Add. 2）

1. **Thatchaichawalit 先生**（方案规划、预算和账户厅）介绍了秘书长关于联合国布隆迪综合办事处（联布综合办）估计费用和联合国派驻国际咨询和监测委员会代表的报告（A/61/525/Add. 6）。他回顾，联布综合办是根据安全理事会第 1719（2006）号决议设立的，最初期限为一年，自 2007 年 1 月 1 日起。为了协助特派团的开办工作，依照大会第 60/249 号决议关于 2006-2007 两年期意外及非常费用的规定，根据主计长的请求并经咨询委员会事先同意，授予秘书长 8 538 700 美元的承付权。这一数额再加上 2007 年的追加所需经费，使当年所需资源总额估计数为净额 35 754 800 美元（毛额 38 209 500 美元）。

2. 国际咨询和监测委员会作为伊拉克发展基金的审计监督机构，是根据安全理事会第 1483（2003）号决议设立的。尽管最初未曾期望延长委员会的任务期限，但安全理事会第 1723（2006）号决议将委员会任务期限和成员任期延长到 2007 年 12 月 31 日。2007 年委员会所需资源总额估计数为净额 162 500 美元（毛额 175 500 美元），将由 2006 年委员会批款中 156 800 美元未支配余额支付，并根据需要从特别政治特派团现有经费中支付。邀请大会根据关于联合国布隆迪综合办事处和联合国派驻国际咨询和监测委员会代表的 A/61/525/Add. 6 号文件第 19 段采取行动。

3. 他介绍了秘书长关于联合国尼泊尔政治特派团（联尼特派团）估计费用的报告（A/61/525/Add. 7），并指出 2006 年 12 月 1 日安全理事会主席声明（S/PRST/2006/49）已注意到尼泊尔《全面和平协定》签署双方均要求联合国帮助实施《协定》的主要部分，并欢迎秘书长打算就此采取行动。

4. 根据大会第 60/249 号决议关于 2006-2007 两年期意外及非常费用的规定，经咨询委员会事先同意授予秘书长的最初承付权为 9 363 600 美元。安全理事会第 1740（2007）号决议决定设立联合国尼泊尔特派团，为期 12 个月，由秘书长特别代表领导。最初数额再加上 2007 年的追加经费，使当年所需资源总额估计数达到净额 91 523 300 美元（毛额 95 632 600 美元）。邀请大会根据关于联尼特派团的 A/61/525/Add. 7 号文件第 139 段采取行动。

5. **Saha 先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）介绍了行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）关于联合国布隆迪综合办事处估计费用和联合国派驻国际咨询和监测委员会代表的报告（A/61/640/Add. 1）。他表示，咨询委员会建议向联合国布隆迪综合办事处提供 33 080 400 美元的批款，并赞同秘书长关于联合国派驻国际咨询和监测委员会代表 2007 年费用的建议，这些费用将由 2006 年相关批款的未支配余额支付。

6. 关于联合国布隆迪综合办事处，咨询委员会的关切是：众所周知，联合国布隆迪行动（联布行动）向特别政治特派团的过渡已持续一段时间，但只为联布综合办留下人数有限的联布行动工作人员。鉴于在预算假设和工作人员实际部署之间存在巨大缺口，咨询委员会建议将国际工作人员的延迟部署系数从 10% 提高到 20%，本国工作人员的延迟部署系数从 5% 提高到 15%。如果特派团加快部署工作，则应在 2006-2007 两年期第二次执行情况报告中反映这一事实。

7. 此外，咨询委员会在审查了特派团拟议人员编制之后，根据报告中提出的理由，建议不予批准秘书长提出的若干员额。咨询委员会鼓励在可能的情况下逐步由本国工作人员取代联布综合办的国际工作人员，并建议随着联布行动移交工作的完成，对特派团职等进行审查。

8. 他介绍了咨询委员会关于联合国尼泊尔政治特派团估计费用的报告（A/61/640/Add. 2），表示咨询委员会的建议主要是减少特派团人员编制的费用，因

为特派团的拟议建制在很多情况下只是采用了同一种模式，而不是针对特派团的具体需求进行分析。联尼特派团是一个重点突出、任期有限的特派团，这一事实本身应对特派团的预期建制和资源产生一定的影响。因此，咨询委员会建议不批准秘书长提出的员额。

9. 咨询委员会还建议，虽然联尼特派团预算中已编制了维持和平行动部和政治事务部一般临时助理人员的所需经费，但这笔经费应从 2006-2007 年方案预算的现有批款中支付，如有必要，应体现在该两年期第二个执行情况报告中。

10. **Thomma 先生**（德国）代表欧洲联盟；候选国克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其；稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚；以及列支敦士登发言。他表示，欧洲联盟承认特别政治特派团的重要性及其在解决冲突和促进和平方面的作用。这些特派团应能够完成其授权任务，全面实现各项目标，同时有效利用会员国提供的资源。相关报告推迟印发，欧洲联盟未能如愿地详尽研读这些报告，欧洲联盟对此表示遗憾。委员会的指导使欧洲联盟受益匪浅，但要求对若干问题作出进一步说明。

11. 欧洲联盟对联合国布隆迪行动取得的成绩和圆满结束表示赞赏。联布行动的后续机构（即联合国布隆迪综合办事处）的建立，是维持和平向建设和平顺利过渡的典型范例。他祝贺布隆迪人民取得的成绩，并向他们保证欧洲联盟将为其下一阶段的和平建设工作提供支助。

12. 欧洲联盟认识到国际咨询和监测委员会在监督伊拉克发展基金的资源使用方面发挥的重要作用。他希望委员会能在本年度圆满顺利地完成任务。

13. 最后，他表示支持联合国尼泊尔特派团，该特派团有助于尼泊尔维持 2006 年 11 月《全面和平协定》谈判实现的和平。该特派团是一个重点突出、任期有限的特派团，应努力有效完成其授权任务。为了避免预算超支，必须关注某一特派团的具体授权任务和需求，而不是将同一个模式运用到不同的外地特派团。

欧洲联盟铭记咨询委员会建议，并期待着在非正式磋商中就这些问题交换意见，并取得丰硕成果。

14. **Pataca 女士**（安哥拉）代表非洲集团发言。她表示非洲集团重申其一贯坚持的观点，即联合国巩固布隆迪和平的努力十分重要，并注意到联合国布隆迪综合办事处的拟议架构和所需资源，以及咨询委员会对联布综合办人员编制提出的建议。非洲集团赞同咨询委员会的看法，即随着该国局势好转，该特派团国际工作人员必须由本国工作人员取代。该集团希望咨询委员会从特派团完成授权任务能力的角度，说明其报告（A/61/640/Add. 2）第 14 段所载关于人员编制建议的理由及其可能产生的影响。

15. **Acharya 先生**（尼泊尔）表示，尼泊尔特派团对咨询委员会关于联合国尼泊尔特派团的报告（A/61/640/Add. 2）中大多数建议感到满意，但又认为，从高效完成特派团授权任务的角度来看，没有理由砍掉若干员额。因此，尼泊尔代表团希望委员会保留这些员额。

16. 首先，鉴于非军事停火监督职能对于确保在区域一级切实执行《全面和平协定》至关重要，尼泊尔希望根据秘书长报告（A/61/525/Add. 7）的建议，为民政事务办公室五个区域部分各保留两个 P-3 职等监测和外联小组组长职位以及两个 P-2 职等协理民政干事职位。其次，特别代表办公室 P-5 职等高级协调干事的作用十分重要，尤其是在协调联合国国家工作队和捐助国方面，因此，尼泊尔特派团希望能保留这一位置；对于咨询委员会关于该办公室的办公室主任能够或应该履行相关职能的建议，尼泊尔特派团认为没有说服力。

17. 尼泊尔代表团认为，特派团的监测角色、该国政治进程的重要性、以及地险路遥造成通信和活动不便这一事实，均证明秘书长建议的人员编制架构是合理的。拟议所需经费应比照性质和任务期限相似的其他特派团。

18. **Potts 先生**（美利坚合众国）表示，美国代表团支持咨询委员会关于联布综合办、联合国派驻国际咨

询和监测委员会代表以及联尼特派团的建议。这两个特派团在协助经历了大规模冲突的区域恢复和平与稳定方面发挥了关键作用。就联布综合办而言，美国代表团赞同咨询委员会的看法，即秘书长的报告（A/61/525/Add.6）本应对该特派团实现当年预期成绩的所需资金作出更好地解释。就联尼特派团而言，咨询委员会期望，应根据对该特派团具体需要进行的分析，决定其拟议结构及对各组成部分的资源分配，美国代表团支持这种看法。

19. **Kaji 女士**（日本）表示，尽管人们对维持和平特派团最近激增给予很多关注，但特别政治特派团也出现了类似的激增情况。这两类特派团应互为补充，但委员会应对两者给予认真审查，侧重成果预算制所使用的逻辑框架与特派团所需资源之间的联系。

20. 联布综合办的目的是建立切实有效的和平建设进程，从停火顺利过渡到稳定和繁荣，在这方面，日本代表团赞同咨询委员会的看法，即特派团的人员编制架构必须考虑到预算假设和实际部署之间的差距。日本代表团还支持咨询委员会关于特派团预算的建议。联尼特派团的作用是武器监督和选举支助，在这方面，日本代表团和咨询委员会的看法一致，即应避免对不同外勤特派团采用一刀切的模式，并支持委员会关于特派团预算的建议。必须周密规划，避免重复和重叠。

21. **Hussain 先生**（巴基斯坦）表示，秘书长为促进解决冲突所采取的行动将对相关国家产生深远影响。巴基斯坦代表团希望，秘书长报告（A/61/525/Add.7）第8段所述的联尼特派团职能将得到履行，规定的时限也将予以遵守。然而，他还注意到尼泊尔代表团对减少特派团资源的建议表达的关切。作为尼泊尔的区域邻国，巴基斯坦致力于在关键而又敏感的过渡时期支持尼泊尔，并希望资源划拨不会危及预期取得的进展。应在非正式磋商中进一步探讨这一问题。

22. 巴基斯坦代表团指出，大会常常对特别政治特派团的资源划拨表示关切，并认为这种特派团缺乏明确的逻辑框架。或许，解决之道在于对特别政治特派团

采用注重成果的管理做法，以明确目标，确定完成目标的时限，确保方案主管对执行工作承担责任。目前，尽管安全理事会规定了授权任务，特别政治任务执行工作从一个阶段过渡到另一个阶段时没有采用一贯方法，造成执行不力，时限失准。同样由于缺乏准确性，造成相同性质的特派团提出不同的资源要求。巴基斯坦代表团认为，必须更客观透明地审议产出，并重申了大会2006年提出的关于在与特别政治特派团相关的成果预算制中更多地使用逻辑框架的要求。

### 议程项目 133：联合国布隆迪行动的经费筹措 （A/61/771 和 A/61/790）

23. **Pollard 女士**（维持和平经费筹措司司长）介绍了秘书长关于联合国布隆迪行动的报告（A/61/771）。正如报告（第1段）所述，安全理事会第1545（2004）号决议规定了联布行动的任务。安理会根据第1692（2006）号决议，决定将联布行动的任务期限延长至2006年12月31日，并欣见秘书长打算在这一阶段结束时建立联合国布隆迪综合办事处。因此，联布行动自2007年1月1日开始行政清理，其中包括处理资产；这一工作将于2007年6月30日结束。

24. 正在根据《联合国财务条例和细则》条例5.14(e)提交该报告，其中规定，向东道国获得适当承认的政府捐赠维持和平行动资产必须得到大会事先核准。

25. 截至2007年2月15日，拟议捐赠资产的库存价值为2 799 400美元，占联布行动资产库存价值总额的5.1%。拟议捐赠的资产主要是预制建筑，这将增强布隆迪政府的运作能力。此外，由于该行动地处内陆，拆除、翻修、打包和托运这些资产的成本很高，转让这些资产在很大程度上得不偿失。

26. 正如报告第6段所述，大会应采取行动，核准将联布行动的资产捐赠给布隆迪政府。

27. **Saha 先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）在介绍咨询委员会的相关报告（A/61/790）时表示，咨询委员会建议核准将资产捐赠给布隆迪政府。



28. **Pataca 女士**（安哥拉）代表非洲集团发言。她表示，非洲集团十分重视为确保布隆迪持久和平所作的努力。他赞扬联合国的男女工作人员对这些努力作出的贡献，并敦促国际社会继续支持布隆迪的重建和发展。在将资产捐赠给布隆迪政府方面，非洲集团强烈支持秘书长的要求和咨询委员会的建议。

29. **Shingiro 先生**（布隆迪）表示，拟议捐赠的资产无论多么微薄，都会对布隆迪政府在布隆迪建设和平的努力以及联合国的公共关系产生积极影响。布隆迪人民每当看到联布行动捐赠给他们的建筑物，都会记住这些努力。他对拟议资产捐赠表示赞赏，并鼓励会员国给予核准。

### 工作安排

30. **主席**提请注意秘书长就国际刑事法院书记官长提出的要求写给大会主席的信（A/C.5/61/19）。

31. 他回顾，委员会第 38 次会议要求人力资源管理厅代表作出解释，说明秘书长为何未按照第 61/224 号决议第 XVII 小节的要求，就解决联合国人权事务高级专员办事处工作人员地域分配不平衡的问题向大会第六十一届会议续会第一期会议提出建议。为此，他邀请业务司司长发言。

32. **Haji-Ahmed 女士**（业务司司长）回顾，大会第 61/224 号决议第 XVII 小节要求秘书长与人权事务高级专员办事处磋商，就解决高专办工作人员地域分配不平衡问题向大会第六十一届会议续会第一期会议

提出建议，并决定在大会第六十一届会议续会第一期会议期间再次讨论这一问题。

33. 据她了解，大会的要求应与题为“联合国人权事务高级专员办事处工作人员的组成”的第 61/159 号决议一并研究，该决议是根据第三委员会的建议通过的。大会在该决议中决定，为了解决人权事务高级专员办事处的具体地域分配失衡问题，允许设立一个临时性机制，这样高专办 P-2 职等工作人员的征聘将不局限于通过国家竞争考试的候选人。

34. 2007 年 1 月 22 日，主管人力资源管理的助理秘书长向委员会秘书发出备忘录，对该报告编写工作的拖延作出解释。这份备忘录已提供给执行局。

35. 人力资源管理厅和人权事务高级专员办事处正在共同努力，拟定解决大会所关切问题的建议，同时遵守相关立法授权。这一问题错综复杂，需要进行广泛协调。因此，秘书处无法及时提交报告，供委员会在续会第一期会议期间审议。

36. 她向委员会保证，正在竭尽全力地完成报告的编写工作，以便在续会第二期会议期间审议。委员会在续会上还将审议与人力资源有关的其他报告。

37. **Berti Oliva 先生**（古巴）感谢业务司司长所作的解释，并表示希望报告确实按时完成，供续会第二期会议审议。

上午 11 时散会